

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 18 (1880)  
**Heft:** 42  
  
**Artikel:** Lo monnâi, l'âno et lè dou capucins  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-185939>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

que le terme « module » est employé, tous les joueurs éclatent de rire avec un ensemble admirable. La même chose se produit quand retentissent certaines appellations bizarres tirées de la mythologie égyptienne. Sur ces mots-là, c'est une hilarité qui touche au délire, tandis qu'à d'autres instants, tous les joueurs, poussés par la passion du gain, semblent prêts à se prendre aux cheveux.

Et cela va comme ça jusqu'à onze heures ou minuit. Quelquefois plusieurs tables ensemble se livrent au même passe-temps, et ce jeu doit être bien intéressant, puisqu'il m'est arrivé, en rentrant au logis, de rencontrer des groupes attardés qui jouaient encore, et qui répétaient, dans le silence de la nuit : Mon benon..... rapport..... commission.....

Pour que ce jeu passionne ainsi, il faut qu'on y gagne beaucoup d'argent !

Voilà un jeu que j'apprendrai.

Si la paresse n'est pas la plus forte, à bientôt quelques lignes de votre  
SERVUS.

### Les enfants terribles.

On sait que les enfants mettent souvent leurs parents dans un cruel embarras par leurs réflexions en présence de personnes connues de la maison. Gavarni s'était amusé à recueillir une assez grande variété de ces petits méfaits, dont voici quelques échantillons :

« Est-ce que c'est vrai, m'sieu d'Alby que tu couperais un liard en quatre ?... Sapristi ! comment donc que tu peux faire ? »

Un gamin annonçant par la porte entr'ouverte :  
« Maman, c'est ce m'sieu... tu sais ? ce m'sieu qui a ce nez... »

A un monsieur grand et sec :  
« Qui est-ce donc qui a inventé la poudre, monsieur, que papa dit que ce n'est pas toi ? »

Et ce coup de massue d'Hercule :  
« Dis donc, m'sieu, papa dit que tu tues les mouches à quinze pas... mais comment donc que tu peux faire, hein ? »

Voici d'autres traits plus ou moins authentiques :

« N'est-ce pas m'sieu Lambert, qu'il ne faut pas mettre un h à omelette ?... Là, tu vois maman. »

« N'est-ce pas, maman, que c'est bien vilain de dire : Vous m'embêtez ? Eh bien, ma bonne a dit tout à l'heure à papa : Vous m'embêtez... Ah ! mais oui !... »

M. Auguste P..., bien brossé et bien ganté, sonne à la porte d'une de ses connaissances. Une petite fille vient ouvrir.

« Monsieur Auguste, dit-elle, papa a recom-

mandé de vous dire, quand vous viendriez à l'heure du dîner, qu'il était sorti... N'est-ce pas, papa, que tu as dit cela ? »

« Savez-vous, ma chère, disait l'autre jour, avec force câlineries, M<sup>me</sup> de F... à une bonne amie du monde, savez-vous que c'est mal à vous d'être restée si longtemps éloignée sans nous donner seulement un signe de vie ! »

— C'est un reproche mal fondé, reprit l'amie, je vous ai écrit, j'ai même été fort étonnée de voir ma lettre sans réponse.

— Est-ce possible ! reprit M<sup>me</sup> de F..., manifestant autant de chagrin que de surprise, la poste n'en fait jamais d'autres.

— Mais si, maman, interrompit le fils de la maison, jeune bambin, étranger aux petits mystères de la comédie sociale, j'étais là quand tu l'as lue, la lettre de madame..., même que tu as dit que ça ne valait pas le port.

« Petit chérubin, dit un vieux monsieur en visite, j'ai apporté du bonbon pour vous ; je vous le donnerai quand je m'en irai. »

— Eh bien ! monsieur, donne-le moi tout de suite et puis va-t'en.

Une dame se plaignait, dans une compagnie, qu'elle commençait à perdre ses cheveux.

« Mais non, maman, s'écria sa petite fille, tu les as tous mis hier soir dans ton tiroir. »

Il y a des enfants qui annoncent de bonne heure un esprit réfléchi. Un ecclésiastique interrogeait un jeune garçon sur son catéchisme et lui demandait :

« Où est Dieu ? — Je vous répondrai, lui répondit l'enfant, quand vous m'aurez dit où il n'est pas. »

### Lo monnâi, l'âno et lè dou capucins.

Lo monnâi d'on veladze dào coté dè Velarimbou passavè avoué se n'âno et sa tserretta dévânt on cabaret, et coumeint l'amâvè prâo bâirè on verro quand fasâi sè tornâtès po allâ queri à màodrè, l'attatsè lo bourrisquo à la baragne et va tapâ po quartetta. Tandî que l'irè attrabliâ, dou capucins vegnirant à passâ su la route et se diant :

— Se ne fasâ 'na farça âo monnâi ?

— Bin s'on vâo !...

Adan mè dou coo sè mettânt â dépleyî l'âno, et ion dè leu chàotè à cambelion déssus, et vîa. L'autro s'einfatè lo bori âo cou, s'ajustè lè corrâi, crotsé lè traits âo maillon et restè pliantâ sein budzi dein lè lemons.

Quand lo monnâi l'eut subliâ son verratson, revint po preindrè sa tserrettè et continuâ la tornâie ; mâ min dè bourrisquo et â sa pliace on père capucin, avoué sa roba rosetta, sa cordetta à la cheintere et son bréviéro dein 'na betatse. Lo monnâi fe bin tant ébahi que ne savâi què derè. Adon lo capucin lâi fâ :

— Dîtès-vâi, l'hommo, vo z'âi l'ai gaillâ étounâ dè mè trovâ quie appondu à voutra tserretta ! l'est portant bin simplio ; vouaiquie l'affèrè : Quand y'iro dzouveno, mè su z'u mau conduit, et po ma pounechon, m'a faillu preindrè la forma de 'na bête, coumeint cé râi de Babylone qu'on lâi desâi Nabuchodonosor. Vouaiquie porquie mè tràovo ique ; mâ mon teimps est fini et vu retornâ dein mon coveint d'aboo que vo m'arâi déborellâ.

— Eh ! te possiblio dein lo mondo ! se fe lo pourro monnâi ein se lameinteint. Que vâo te derè ma pourra Janette ! Et mè que vo z'é tant z'u battu, rollhi, mau soigni, trào tserdzi, et laissi dzâocâ dâi z'hâorès dévant lè cabarets ; ne su qu'on misérablio ! et tot ein sè lameinteint, sè dépatsivè tant que poivè dè doutâ lo bori.

— Tant pi por mè, se repond l'autro, vo z'âi bin fé, l'avé bin amretâ. Adieu-si-vo ! et s'ein alla....

Cauquiès dzo après, lo monnâi qu'étâi retornâ à l'phot coumeint l'avâi pu, s'ein va à la faire dè Bullo, po ratsetâ on bourrisquo, et la premièr bête que vâi, l'est son pourro *Guelin*. Adon noutre n'hommo ne dit pas lo mot, s'approutsè tot bounameint, po que nion ne l'ouïè et subliè à l'orolhie dè l'âno :

— Pourro Père ! parait que vo z'ein âi onco fé dè iena !

Voici un avare d'une espèce nouvelle et que nous préférons, certes, à bien des prodigues.

Il est riche, très riche, et son train de vie est des plus ordinaires : il ne correspond par lettre avec personne, pour s'épargner des frais de timbres-poste. Forcé un jour d'entrer dans un café, il ne prit pas de consommation. Mais voulant laisser un bénéfice à l'établissement — c'était le soir — il baissa la flamme de tous les becs de gaz de la salle où il était. On peut d'après cela juger de son avarice et de son goût pour l'épargne.

Eh bien ! cet avare vient de donner un exemple de prodigalité héroïque.

Une dame, veuve de l'un de ses amis d'enfance, vient l'autre jour lui demander un service d'argent. Il avait justement devant lui, en ce moment, une sébile pleine de pièces d'or.

Le récit des malheurs de la dame l'avait tellement ému, qu'il lui dit :

— Tenez, madame, voici de l'or dans cette sébile ; je vais tourner la tête et vous prendrez ce qu'il vous faut ; je n'aurais jamais le courage de vous le donner moi-même ! Mais faites vite !

N'est-ce pas que le cœur humain a des mystères insondables ?

Un volontaire, appartenant à la cavalerie, a fait accroire à son père que chacun est forcé de fournir son cheval, et le papa a envoyé la somme demandée.

Ayant appris le succès de cette carotte, un autre volontaire engagé dans l'artillerie, a écrit à son tour à l'auteur de ses jours, qu'on est tenu de four-

nir son canon ; et le second papa s'est également exécuté.

Mais, voyant dernièrement un canon Krupp en acier, de gros calibre, il en demande le prix :

— Cent mille francs, lui fut-il répondu.

— Cent mille francs ! dit-il à sa femme. Quel bonheur que notre Alfred ne soit pas dans cette batterie-là !

Un petit employé qui veut obtenir une faveur d'un grand personnage horriblement sourd, sollicite de lui une audience, et dès les premiers mots, lui crie assez fort :

— Je vois avec plaisir, monsieur, que votre surdité a presque entièrement disparu.

A quoi le sourd, qui n'a pas entendu un traitre mot, tend de nouveau l'oreille, et écoute de son mieux.

L'employé hurle une seconde fois :

— Je vois avec plaisir, monsieur, etc.

Le grand personnage n'entend pas davantage ; il passe un papier au solliciteur et l'invite à y mentionner ce qu'il a à lui dire.

Celui-ci hésite un instant, puis, résolument, écrit la fameuse phrase :

« Je vois avec plaisir, monsieur, que votre surdité a presque entièrement disparu. »

Le sourd prend le papier, le lit, et comme il n'est pas de si grosse flatterie qui ne réussisse, il répond en souriant :

— Effectivement !

### Le secret de Bernard.

Je viens, camarade, te demander un service.

C'est tout un roman... mais qui ne sera pas long. Rassure-toi. Il tiendra dans quelques pages.

Tu me connais, cher maître. N'étions-nous pas internes à l'hôpital de Rouen. Là, se sont bornées mes études officielles, et, tandis que tu devenais à Paris l'un des princes de la science, moi, simple officier de santé, fils de paysans, quelque peu paysan moi-même, je me suis contenté de n'être tout bonnement que le médecin de mon village.

Un beau village, par exemple, au bord de la mer, non loin d'Etretat. On m'y prodigue le titre de docteur, et mes vieux parents étaient fiers de monsieur leur fils.

Ils m'ont laissé *de quoi*, comme on dit chez nous. De plus, une bonne vieille maison normande, avec sa verte cour plantée de pommiers.

La chasse et la pêche, mon bateau, ma cariole, mon cheval, mes chiens, mes malades, mes administrés, — car je suis le maire de la commune, — en faut-il davantage pour remplir la vie rustique et même un peu sauvage d'un vieux garçon, heureux et jaloux de son indépendance. *Aurea mediocritas !*

Survint la guerre de 1870. Nous avions au Havre tout un corps d'armée qui ne se battait guère, mais qui, parfois, cependant, risqua quelques escarmouches. L'une d'elle eut lieu dans nos environs. J'avais entendu la fusillade. On me rapporta un blessé, un pauvre moblot, évanoui, mourant. Je parvins à le ranimer. Quand ses paupières se rouvrirent, la tristesse de son regard m'émut le cœur. Il eut ce premier cri de tous les grands effrois : ma mère ! Puis avec des larmes dans les yeux, avec un accent plein d'angoisses, un nom de femme lui vint aux lèvres : Juliette !... Juliette !... Et, sans avoir pu s'expliquer davantage, il expira.

Deux lettres furent trouvées dans sa capote ; l'une à lui adressée : Bernard Kerven ; l'autre écrite par lui, dont l'enveloppe encore non cachetée portait cette suscription : Mlle Juliette, rue \*\*\* , à Paris.